

# เอกสารอัปเดตสำหรับคอมพิวเตอร์ Dell™ รุ่น Latitude™ L400

● [ข้อมูลทั่วไป](#)


● [การติดตั้งไดรเวอร์และยูทิลิตี้โดยใช้แผ่น ResourceCD ของ Dell รุ่น Latitude L400](#)

● [ไดรเวอร์และยูทิลิตี้ของระบบปฏิบัติการ](#)

● [ขั้นตอนการติดตั้งสำหรับไดรเวอร์ที่ไม่ได้ทำงานโดยอัตโนมัติ](#)

## ข้อมูลทั่วไป

คู่มือฉบับนี้มีข้อมูลเกี่ยวกับการติดตั้งไดรเวอร์และยูทิลิตี้สำหรับเครื่องคอมพิวเตอร์ โดยติดตั้งจากแผ่น ResourceCD ของ Dell รุ่น Latitude L400 โดยที่คุณจะได้รับแผ่นซีดีที่พร้อมกับเครื่องคอมพิวเตอร์ของคุณ และเมื่อคุณเริ่มเครื่องคอมพิวเตอร์และไดรเวอร์ทั้งหมดของยูทิลิตี้ทั้งหมดของเครื่องคอมพิวเตอร์และไดรเวอร์ทั้งหมดของอุปกรณ์ที่ Dell ติดตั้งให้จะใช้งานได้ทันที โดยที่คุณไม่จำเป็นต้องติดตั้งหรือตั้งค่าคอนฟิกเกอร์ชันเพิ่มเติม อย่างไรก็ตาม หากคุณต้องการติดตั้งไดรเวอร์หรือยูทิลิตี้อีกครั้ง สามารถใช้ได้จากแผ่น ResourceCD

 **หมายเหตุ:** แผ่น ResourceCD ประกอบด้วยโปรแกรมการวินิจฉัยของ Dell และเอกสารของเครื่องคอมพิวเตอร์

หากคุณต้องการติดตั้งไดรเวอร์ต่อไปนี้อีกครั้ง Dell แนะนำให้คุณติดตั้งไดรเวอร์ตามลำดับดังนี้

- 1. การแสดงผล
- 1. โมเด็ม
- 1. เสียง

Dell ได้ตั้งค่าคอนฟิกเครื่องคอมพิวเตอร์ของคุณให้ใช้งานได้กับตัวจำลองพอร์ตแบบแอดวานซ์ของ Dell รุ่น Latitude L400

สำหรับข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับการใช้ระบบปฏิบัติการซึ่ง Dell ติดตั้งให้ โปรดดูที่คู่มือการใช้ระบบปฏิบัติการซึ่งคุณได้รับพร้อมกับเครื่องของคุณ

นอกจากนี้ คุณยังสามารถใช้โปรแกรมทูลสำหรับใช้งานและดูเอกสารในเว็บไซต์ของ Dell ได้ที่ <http://support.dell.com> เลือกประเทศที่คุณอยู่ได้โดยการคลิกแผนที่ซึ่งจะปรากฏขึ้นในหน้าจอ Welcome to support.dell.com ให้ใส่ข้อมูลของระบบเพื่อใช้โปรแกรมทูลสำหรับใช้งานและดูข้อมูลเกี่ยวกับระบบคอมพิวเตอร์ของคุณ

## ไดรเวอร์และยูทิลิตี้ของระบบปฏิบัติการ

ตารางในหน้าถัดไปแสดงยูทิลิตี้และไดรเวอร์ของระบบปฏิบัติการแต่ละระบบที่ Dell ติดตั้งมาให้ไว้ในแผ่น ResourceCD ของคุณ

สำหรับไดรเวอร์และยูทิลิตี้ทั้งหมดซึ่งมีคำว่า "อัตโนมัติ" ในตารางหน้าถัดไป แสดงว่าจะมีกระบวนการติดตั้งแบบอัตโนมัติโดยคุณจะปฏิบัติตามคำสั่งที่ปรากฏขึ้นที่หน้าจอเพียงไม่กี่ขั้นตอนเท่านั้น ในการติดตั้งไดรเวอร์และยูทิลิตี้บน ให้ปฏิบัติตามขั้นตอน 1-8 ในหัวข้อ [การติดตั้งไดรเวอร์และยูทิลิตี้โดยใช้แผ่น ResourceCD ของ Dell รุ่น Latitude L400](#) และใช้ตัวเลือก Click to Install ในขั้นตอนที่ 8

ไดรเวอร์ซึ่งมีคำว่า "ดูที่ขั้นตอน" ในตารางหน้าถัดไปแสดงว่ามีขั้นตอนที่เกี่ยวข้องกัน ในการติดตั้งไฟล์อย่างน้อยหนึ่งไฟล์ โปรดดูที่ [ขั้นตอนการติดตั้ง](#) ที่เหมาะสมในคู่มือฉบับนี้

### ตารางที่ 1 ไดรเวอร์และยูทิลิตี้ของระบบปฏิบัติการ

ไดรเวอร์	Windows® 98	Windows Me	Windows NT®	Windows 2000
การแสดงผล	อัตโนมัติ	อัตโนมัติ	อัตโนมัติ	อัตโนมัติ
เสียง	อัตโนมัติ	อัตโนมัติ	อัตโนมัติ	อัตโนมัติ
ทัชแพด	อัตโนมัติ	อัตโนมัติ	อัตโนมัติ	อัตโนมัติ
NIC	ดูที่ <a href="#">ขั้นตอน</a>	ดูที่ <a href="#">ขั้นตอน</a>	ดูที่ <a href="#">ขั้นตอน</a>	ดูที่ <a href="#">ขั้นตอน</a>
โมเด็มภายใน	อัตโนมัติ	อัตโนมัติ	อัตโนมัติ	อัตโนมัติ
CD-ROM	อัตโนมัติ	อัตโนมัติ	อัตโนมัติ	อัตโนมัติ
SpeedStep	อัตโนมัติ	อัตโนมัติ	อัตโนมัติ	อัตโนมัติ
Software Wavetable	ไม่มี	ไม่มี	อัตโนมัติ	ไม่มี
โปรแกรมอัปเดตระบบปฏิบัติการ	อัตโนมัติ	อัตโนมัติ	ไม่มี	ไม่มี
ยูทิลิตี้				

BayManager	อัตโนมัติ	อัตโนมัติ	อัตโนมัติ	ไม่มี
Softex, การ์ดพีซี	ไม่มี	ไม่มี	อัตโนมัติ	ไม่มี
Softex, APM	ไม่มี	ไม่มี	อัตโนมัติ	ไม่มี

## การติดตั้งไดรเวอร์และยูทิลิตี้โดยใช้แผ่น ResourceCD ของ Dell รุ่น Latitude L400

ในการติดตั้งไดรเวอร์หรือยูทิลิตี้โดยใช้แผ่น ResourceCD ให้ปฏิบัติตามขั้นตอนดังต่อไปนี้

1. มั่นที่ทำงานในโปรแกรมที่เปิดค้างไว้ทั้งหมด
2. ใส่แผ่น ResourceCD เข้าไปในไดรฟ์ CD-ROM หรือ DVD-ROM  
โดยส่วนใหญ่แล้ว แผ่นซีดีจะเริ่มทำงานเองโดยอัตโนมัติ หากแผ่นซีดีไม่เริ่มทำงานเอง ให้เริ่มใหม่จากโปรแกรม Window Explorer ของ Microsoft® คลิกที่ไดเรกทอรีไดรฟ์ CD-ROM เพื่อดูข้อมูลที่อยู่ใน CD หลังจากนั้นให้คลิกที่ไฟล์ Start.htm
3. คลิกที่ปุ่มภาษาเพื่อเลือกภาษาอินเตอร์เฟซสำหรับผู้ใช้ในการ  
หน้าจอ System Software จะปรากฏขึ้น โดยจะแสดงรายการของระบบปฏิบัติการ (Software by Operating System) และประเภท All Software
4. ที่หัวข้อ Software by Operating System ให้คลิกที่ระบบปฏิบัติการเพื่อแสดงรายการไดรเวอร์ทั้งหมด ตลอดจนไดเรกทอรีย่อยของ Utilities และ Documentation
5. คลิกที่ประเภทไดรเวอร์ที่ต้องการ (อย่างเช่น เสียง) หรือยูทิลิตี้ที่คุณต้องการติดตั้ง  
ลิงค์ของไดรเวอร์หรือยูทิลิตี้ที่เครื่องคอมพิวเตอร์ใช้จะปรากฏขึ้น
6. คลิกที่ลิงค์เพื่อแสดงหน้าจอ Languages
7. คลิกที่ภาษาที่ต้องการของไดรเวอร์หรือยูทิลิตี้ (ถ้ามี) หรือคลิกที่ Multiple
8. ที่หน้าจอข้อมูลของไดรเวอร์ ให้ปฏิบัติตามดังนี้
  - 1. คลิกที่ปุ่ม Install (ถ้ามี) เพื่อเริ่มการติดตั้งแบบอัตโนมัติ เมื่อใดจะล็อกมีออกซ์ปรากฏขึ้น ให้เลือก Run this program from its current location จากนั้นให้ปฏิบัติตามคำสั่งที่ปรากฏขึ้นที่หน้าจอเพื่อทำขั้นตอนนี้ให้เสร็จสมบูรณ์
  - 1. หากไม่ปรากฏปุ่ม Install แสดงว่าไม่มีตัวเลือกการติดตั้งแบบอัตโนมัติ สำหรับคำแนะนำในการติดตั้ง ให้คลิกที่ลิงค์ Readme หรือไปที่ขั้นตอนที่ถูกต้องด้านล่างนี้

 **หมายเหตุ:** หากปรากฏคำแนะนำให้ดาวน์โหลดไปที่ไฟล์ไดรเวอร์ แล้วคลิกที่ไดเรกทอรี CD ที่หน้าจอข้อมูลไดรเวอร์ เพื่อแสดงไฟล์ที่เชื่อมโยงกับไดรเวอร์นั้น

## ขั้นตอนการติดตั้งสำหรับไดรเวอร์ที่ไม่ได้ทำงานโดยอัตโนมัติ

ในการติดตั้งไดรเวอร์หรือยูทิลิตี้ซึ่งมีคำว่า "ดูที่ขั้นตอน" ในตารางก่อนหน้านี้ ให้ใช้ขั้นตอนที่เหมาะสมต่อไปนี้

### การติดตั้งไดรเวอร์สำหรับ NIC ในวินโดวส์ 98

1. มั่นที่ทำงานของคุณ และใส่แผ่น ResourceCD คุณอาจจะปิดอินเตอร์เฟซของซีดี (หากต้องการ) ก่อนที่จะทำขั้นตอนต่อไป
2. คลิกที่ปุ่ม Start เลือกที่ Settings แล้วคลิกที่ Control Panel
3. ในส่วน Control Panel ให้ดับเบิลคลิกที่ไอคอน System
4. ในหน้าต่างทำงาน System Properties ให้คลิกที่แท็บ Device Manager
5. ดับเบิลคลิกที่ Other Devices หลังจากนั้นให้คลิกขวาที่ PCI Ethernet Controller
6. คลิกที่ Properties
7. คลิกที่แท็บ Driver
8. คลิกที่ Update Driver  
หน้าต่างทำงาน Update Device Driver Wizard จะปรากฏขึ้น
9. คลิกที่ Next

10. เลือก Display a list of all the drivers in a specific location, so you can select the driver you want หลังจากนั้นคลิกที่ Next
11. เลือก Network Adapters และคลิก Next
12. คลิกที่ Have Disk
13. พิมพ์ไดเรกทอรีของไดรฟ์ CD (อย่างเช่น d:\) หลังจากนั้นให้คลิกที่ Browse
14. ในฟิลด์ Drive ให้นำเรดไปที่ไดเรกทอรีย่อย Network และดับเบิลคลิกที่ไดเรกทอรีย่อย Network จากนั้นให้ดับเบิลคลิกที่โฟลเดอร์ R21083 และคลิกที่ OK
15. ที่ไดอะล็อกบ็อกซ์ Install From Disk ซึ่งจะตรวจสอบไดเรกทอรีที่คุณเลือกไว้ แล้วคลิกที่ OK
16. ตรวจสอบว่าได้เลือก 3Com 3C920 Integrated Fast Ethernet Controller (3C905C-TX Compatible) ไว้ จากนั้น คลิก OK  
หากข้อความ Cannot find file ปรากฏขึ้น ให้เบรากลบไปที่โฟลเดอร์ R21083 และคลิกที่ OK
17. ขณะที่ Update Device Driver Wizard ตรวจสอบตำแหน่งที่ตั้งของไดรเวอร์ ให้คลิกที่ Next
18. เมื่อเครื่องคอมพิวเตอร์พร้อมทำงาน ให้ใส่แผ่นซีดีระบบปฏิบัติการของวินโดวส์ 98 หากเครื่องคอมพิวเตอร์ต้องการทราบตำแหน่งของไฟล์วินโดวส์ 98 ให้คลิกที่ OK และระบุตำแหน่งไฟล์ของซีดีวินโดวส์ 98 (คุณอาจต้องเบรากลบซีดีเพื่อกำหนดตำแหน่งไฟล์)
19. เมื่อคุณได้รับข้อความแจ้งว่าได้ติดตั้งซอฟต์แวร์เสร็จสมบูรณ์แล้ว ให้คลิกที่ Finish
20. เมื่อมีข้อความแจ้งเตือนให้บูตเครื่อง ให้นำแผ่นซีดีระบบปฏิบัติการออกมา ก่อน หลังจากนั้นคลิกที่ Yes


#### การติดตั้งไดรเวอร์สำหรับ NIC ในวินโดวส์ 2000

1. บันทึกงานของคุณและใส่แผ่น ResourceCD คุณอาจจะปิดอินเตอร์เฟซของซีดี (หากต้องการ) ก่อนที่จะทำขั้นตอนต่อไป
2. คลิกที่ปุ่ม Start เลือกที่ Settings แล้วคลิกที่ Control Panel
3. ในส่วน Control Panel ให้ดับเบิลคลิกที่ไอคอน System
4. ในหน้าต่างทำงาน System Properties ให้คลิกที่แท็บ Hardware
5. คลิกที่ Device Manager
6. ดับเบิลคลิกที่ Network Adapters หลังจากนั้นให้คลิกขวาที่ 3Com 3C920 Integrated Fast Ethernet Controller (3C905C-TX Compatible)
7. คลิก Properties
8. คลิกที่แท็บ Driver
9. คลิกที่ Update Driver  
หน้าต่างทำงาน Update Device Driver Wizard จะปรากฏขึ้น
10. คลิกที่ Next
11. เลือก Display a list of all the drivers in a specific location, so you can select the driver you want หลังจากนั้นคลิกที่ Next
12. เลือก Network Adapters และคลิก Next
13. คลิกที่ Have Disk
14. พิมพ์ไดเรกทอรีของไดรฟ์ CD (อย่างเช่น d:\) หลังจากนั้นให้คลิกที่ Browse
15. นำเรดไปที่ไดเรกทอรีย่อย Network ดับเบิลคลิกที่ไดเรกทอรีย่อย Network จากนั้นให้ดับเบิลคลิกที่โฟลเดอร์ R21083 แล้วคลิกที่ Open
16. ที่ไดอะล็อกบ็อกซ์ Install From Disk ซึ่งจะตรวจสอบไดเรกทอรีที่คุณเลือกไว้ ให้คลิกที่ OK
17. ตรวจสอบว่าได้เลือก 3Com 3C920 Integrated Fast Ethernet Controller (3C905C-TX Compatible) จากนั้นให้คลิกที่ Next
18. ขณะที่ Update Device Driver Wizard ตรวจสอบตำแหน่งที่ตั้งของไดรเวอร์ ให้คลิกที่ Next
19. เมื่อคุณได้รับข้อความแจ้งว่าได้ติดตั้งซอฟต์แวร์เสร็จสมบูรณ์แล้ว ให้คลิกที่ Finish
20. ที่หน้าจอ 3Com ให้คลิกที่ Close
21. นำแผ่นซีดีออก แล้วบูตเครื่อง

### การติดตั้งไดรเวอร์ NIC สำหรับวินโดวส์ Me

1. บันทึกรงานของคุณ และใส่แผ่น ResourceCD คุณอาจจะปิดอินเตอร์เฟซของซีดี (หากต้องการ) ก่อนที่จะทำขั้นตอนต่อไป
2. คลิกที่ปุ่ม Start เลือกที่ Settings แล้วคลิกที่ Control Panel
3. ในส่วน Control Panel ให้ดับเบิลคลิกที่ไอคอน System  
 *หมายเหตุ: ในการดูไอคอน System ให้คลิกที่ลิงค์ View all control panel options ที่ด้านซ้ายของหน้าจอ*
4. ในหน้าต่างทำงาน System Properties ให้คลิกที่แท็บ Device Manager
5. ดับเบิลคลิกที่ Network Adapters จากนั้นให้คลิกขวาที่ 3Com 3C920 Integrated Fast Ethernet Controller (3C905C-TX Compatible)
6. คลิก Properties
7. คลิกที่แท็บ Driver
8. คลิกที่ Update Driver  
หน้าต่างทำงาน Update Device Driver Wizard จะปรากฏขึ้น
9. เลือก Specify the location of the driver (Advanced)
10. คลิกที่ Next
11. คลิกที่ Removable Media เพื่อยกเลิก และคลิกที่ Specify a location เพื่อใช้งาน
12. พิมพ์ไดเรกทอรีของไดรฟ์ CD (อย่างเช่น d:\) จากนั้นให้คลิกที่ Browse
13. นาวีเกดไปที่ไดเรกทอรีย่อย Network และดับเบิลคลิกที่ไดเรกทอรีย่อย Network นั้น แล้วดับเบิลคลิกที่ไฟล์ไดรเวอร์ R21083 และคลิกที่ OK
14. ที่ไดอะล็อกบ็อกซ์ Update Device Driver คลิกที่ Next
15. ตรวจสอบว่าได้เลือก 3Com 3C920 Integrated Fast Ethernet Controller (3C905C-TX Compatible) ไว้ จากนั้นให้คลิกที่ Next
16. ขณะที่ Update Device Driver Wizard ตรวจสอบตำแหน่งที่ตั้งของไดรเวอร์ ให้คลิกที่ Next
17. การตรวจสอบและยืนยันชื่อไดรเวอร์ ให้คลิกที่ Next
18. เมื่อคุณได้รับข้อความแจ้งว่าได้ติดตั้งซอฟต์แวร์เสร็จสมบูรณ์แล้ว ให้คลิกที่ Finish
19. เมื่อมีข้อความแจ้งเตือนให้บูตเครื่อง ให้หน้าต่างซีดีระบบปฏิบัติการออกมา ก่อน หลังจากนั้นคลิกที่ Yes

### การติดตั้งไดรเวอร์ NIC สำหรับวินโดวส์เอ็นที

 *หมายเหตุ: ในการใช้แผ่น ResourceCD ของ Dell รุ่น Latitude L400 ที่ใช้ระบบปฏิบัติการวินโดวส์เอ็นที คุณจะต้องติดตั้ง Internet Explorer 4.x ลงในเครื่องคอมพิวเตอร์ของคุณ เนื่องจากวินโดวส์เอ็นทีที่คุณได้รับจะมาพร้อมกับ Internet Explorer 3.x ดังนั้น คุณต้องติดตั้งเวอร์ชัน IE4.x ก่อนที่จะติดตั้งไดรเวอร์จากแผ่น ResourceCD ทั้งนี้ ซีดีที่ใช้ติดตั้งโปรแกรม Internet Explorer 4.0 จะจัดส่งให้พร้อมกับเครื่องคอมพิวเตอร์ของคุณ*

*ขั้นตอนต่อไปนี้จะแสดงถึงการตั้งค่าคอนฟิกของเครื่องคอมพิวเตอร์เพื่อให้ใช้งานเน็ตเวิร์กผ่าน NIC ที่ติดตั้งมาในเครื่องคอมพิวเตอร์ที่มีโปรโตคอล TCP/IP สำหรับการตั้งค่าคอนฟิกเอชเอชเน็ตเวิร์ก โปรดดูที่คู่มือของวินโดวส์เอ็นที*

1. บันทึกรงานของคุณ และใส่แผ่น ResourceCD คุณอาจจะปิดอินเตอร์เฟซของซีดี (หากต้องการ) ก่อนที่จะทำขั้นตอนต่อไป
2. ดับเบิลคลิกที่ไอคอน My Computer และดับเบิลคลิกที่ Control Panel จากนั้นดับเบิลคลิกที่ไอคอน Network
3. ที่ไดอะล็อกบ็อกซ์ Network Configuration คลิกที่ Yes เพื่อติดตั้งเน็ตเวิร์กของวินโดวส์เอ็นที
4. ที่ไดอะล็อกบ็อกซ์ Network Selection ให้คลิกที่ Next เพื่อยืนยัน Wired to Network (ค่าดีฟอลต์)
5. คลิกที่ Start Search
6. คลิกที่ Select from list
7. คลิกที่ Have Disk
8. ใช้โปรแกรม Explorer ของวินโดวส์เอ็นที เพื่อระบุพาทของไดรเวอร์สำหรับเน็ตเวิร์กจากแผ่น ResourceCD (อย่างเช่น d:\network\R21083)
9. ปิดโปรแกรม Explorer ของวินโดวส์เอ็นที และพิมพ์พาทในช่องว่างที่กำหนดไว้ หลังจากนั้นให้คลิกที่ OK
10. ที่ไดอะล็อกบ็อกซ์ Select OEM Option คลิกที่ OK เพื่อยืนยัน 3Com Etherlink PCI NIC

11. คลิกที่ **Next**
12. การยืนยันโปรโตคอล TCP/IP ให้คลิกที่ **Next**
13. เลือกการบริการทางเน็ตเวิร์กที่ต้องการ จากนั้นคลิกที่ **Next**
14. เมื่อปรากฏข้อความว่าวินโดวส์เอ็นทีพร้อมที่จะติดตั้งซอฟต์แวร์ ให้คลิกที่ **Next**
15. ที่ไดอะล็อกบ็อกซ์ **Windows NT Setup** ให้ใส่แผ่นซีดีของวินโดวส์เอ็นที จากนั้นให้พิมพ์ d:\i386 (โดยที่ d: คือไดเรกทอรีของไดรฟ์) และคลิกที่ **Continue**
16. ปฏิบัติตามคำแนะนำในการตั้งค่าคอนฟิกของเน็ตเวิร์ก
17. เมื่อปรากฏข้อความว่าการติดตั้งเน็ตเวิร์กทำเสร็จสมบูรณ์แล้ว ให้คลิกที่ **Finish**
18. คลิกที่ **Yes** เพื่อบูตเครื่อง

---

ข้อมูลในเอกสารนี้อาจเปลี่ยนแปลงได้โดยไม่ต้องแจ้งให้ทราบล่วงหน้า  
© 2001 Dell Computer Corporation สงวนลิขสิทธิ์

ห้ามทำซ้ำส่วนหนึ่งส่วนใดในเอกสารนี้โดยไม่ได้รับอนุญาตเป็นลายลักษณ์อักษรจาก Dell Computer Corporation โดยเด็ดขาด

เครื่องหมายการค้าที่ใช้ในเอกสารนี้ ได้แก่ Dell และ Latitude เป็นเครื่องหมายการค้าของ Dell Computer Corporation; Microsoft, Windows, Windows NT และ MS-DOS เป็นเครื่องหมายการค้าจดทะเบียนของ Microsoft Corporation; 3Com เป็นเครื่องหมายการค้าจดทะเบียนของบริษัท 3Com Corporation

ในเอกสารนี้อาจมีการใช้เครื่องหมายการค้าและชื่อทางการค้าอื่น ๆ เพื่ออ้างถึงเครื่องหมายและชื่อหรือผลิตภัณฑ์ต่าง ๆ ของบริษัทนั้น Dell Computer Corporation ไม่มีผลประโยชน์ด้านกรรมสิทธิ์ในเครื่องหมายการค้าและชื่อทางการค้าอื่นใดนอกเหนือจากของทางบริษัทเอง

---

รีลีสแรก: 5 มกราคม 2001

Rev. A00-01